

Impressum

mt-medizintechnik
erscheint 6-mal jährlich

127. Jahrgang

Schriftleitung

C. Backhaus, Hamburg
c-backhaus@t-online.de
R.-D. Böckmann,
rolf-dieter.boeckmann@t-online.de
J. Dreher, Stuttgart,
juergen.dreher@dgn.de
M. Fiebich verantwortlich,
schriftleitungmt@aol.com
H. Frankenberger, Lübeck,
rh-frankenberger@hotmail.com
U. Hölscher, Münster,
uvo.hoelscher@fh-muenster.de
A. Keller, Ilmenau,
Andreas.Keller@tu-ilmenau.de
H. Pfeiff, Gießen, Hans.Pfeiff@gmx.de
Maic Regner, Dresden,
Regner@uniklinikum-dresden.de
J. Stettin, Hamburg,
Juergen.Stettin@rzbd.haw-hamburg.de

Verlag

TÜV Media GmbH
Am Grauen Stein, 51105 Köln
Postfach 903060, 51123 Köln
Tel.: 0221/806-3535,
Fax: 0221/806-3510
E-Mail: tuev-media@de.tuv.com
www.tuev-media.de
Geschäftsführer:
Gabriele Landes

Koordination:

Cindy Bouchagiar
Tel.: 0221/806-3507
cindy.bouchagiar@de.tuv.com

Anzeigenverwaltung:

Gudrun Karafiol
Tel.: 0221/806-3536
E-Mail: Gudrun.Karafiol@de.tuv.com

Satz: DSV, Bernd Meier, Stockhausen

Druck: VeBu Druck + Medien GmbH,
Bad Schussenried

Bezugs- u. Lieferbedingungen

medizintechnik:
Jahresabonnementspreis
Inland 67,- € zuzüglich Versandkosten
Preisänderungen vorbehalten.
Einzelheft 15,- €.
Studentenabonnement 47,- €
zzgl. Versandkosten
Bestellungen nehmen der Verlag und
alle Buchhandlungen im In- und Aus-
land entgegen. Die Kündigung des
Abonnements ist mit einer Frist von
6 Wochen jeweils zum 31.12.
möglich und schriftlich an den Verlag
zu richten. Die Abonnementsgebühren
werden jährlich im Voraus in Rechnung
gestellt oder bei Teilnahme am Last-
schriftverfahren jährlich oder viertel-
jährlich abgebucht. Sollte die Fachzeit-
schrift aus Gründen, die nicht vom
Verlag zu vertreten sind, nicht geliefert
werden können, besteht kein Anspruch
auf Nachlieferung oder Erstattung
vorausbezahlter Bezugsgelder.
- Anzeigenpreis nach Tarif v. 1.1.2007 -
Mit der Annahme von Originalbeiträ-
gen zur Veröffentlichung erwirbt der
Verlag das uneingeschränkte Verfü-
gungsrecht. Die Zeitschrift und alle in
ihre enthaltenen Beiträge und Abbildun-
gen sind urheberrechtlich geschützt.
Mit Ausnahme der gesetzlich zugelas-
senen Fälle ist eine Verwertung ohne
Einwilligung des Verlags strafbar. Der
Verlag ist bereit, von einzelnen Beiträ-
gen Sonderdrucke gegen Berechnung
zu liefern. Gerichtsstand für Vollkauf-
leute ist Köln, für alle Übrigen gilt die-
ser Gerichtsstand, sofern Ansprüche
im Wege des Mahnverfahrens geltend
gemacht werden.

Hinweis für Autoren

unter www.mt-medizintechnik.de
Manuskripte sind einzusenden an
Prof. Dr. M. Fiebich
Margarethenstr. 48
61231 Bad Nauheim
schriftleitungmt@aol.com

Inhalt

EDITORIAL

**162 Modern Times im Gesundheitswesen –
mit dem Ford T-Modell durchs Krankenhaus**

KURZ UND INTERESSANT

164 Nachrichten • Vorschriften • Neuerungen

REFERATE

**168 M. Goller, M. Maas
Die Umsetzung des MPG
Immer noch ein Problem für den Anwender**

**171 W. Schuster
EMV: Alternative Prüfungen medizinischer Geräte
Perspektiven für preiswertere Prüfungen unter dem Aspekt
neuer Richtlinien**

**175 A. Gärtner
MPG und Schutz vor elektronischen Viren**

**184 H. Müller
Technische und hygienische Anforderungen an Medical-PCs**

**187 F. Gellert
Fachkunde-Anforderungen bei der Anwendung von
Röntgenstrahlung**

NACHRICHTEN AUS DEN VERBÄNDEN

194 Normung

AKTUELL

195 Firmeninformationen



*Titelbild: Moderne Informations-
technologie ist im modernen
Krankenhaus unverzichtbar und
findet immer breitere Einsatz-
möglichkeiten.*

Quelle: Philips Medizin Systeme

Termine

31. Oktober 2007, Hamburg

Seminar: „Sicherheitstechnische Kontrollen
nach Medizinprodukte-Betreiberverord-
nung“. Infos: Karen Falkenhagen, TÜV Nord
Akademie, E-Mail: akd-hh@tuev-nord.de
<http://www.tuevnordakademie.de/seminare>

6. November 2007, Marburg

Seminar: „Umsetzung des MPG und der
Betreiberverordnung“. Forum für Medizin-
technik e.V. in Zusammenarbeit mit der Klinik
für Anästhesie und Intensivtherapie der
Universitätsklinikum Gießen und Marburg
GmbH, Leitung: Prof. Dr. H. Frankenberger,
Lübeck. Weitere Informationen: Dr. Bossow,
Zentrum für Fernstudium und Weiterbildung,
Universität zu Lübeck.
E-Mail: seminare@fsz.uni-luebeck.de
<http://www.ffm-luebeck.com>

6. bis 7. November 2007, Weilburg

Seminar: „Mehr Erfolg mit chinesischen
Tochtergesellschaften – Vorhandene chine-
sische Dependancen erfolgreich führen und
zielgerichtet entwickeln.“. Infos: Global
Competence Forum GmbH
http://www.chinaforum.de/broschure_CNTG.pdf

7. November 2007, Altdorf

Messpraktikum zur Prüfung ortsveränderli-
cher Geräte. Leitung: Dipl.-Ing. W. Hennig.
Infos: Technische Akademie Wuppertal e. V.
E-Mail: taw@taw.de, <http://www.taw.de>

13. November 2007, Wetzlar

Fortbildungskurs: „Patientenüberwachung/
Monitoring“. Infos: Euritim, Wetzlar, <http://www.fbmt.de>

14. bis 17. November 2007, Düsseldorf

Medica 2007 mit 39. Internationale Fach-
messe mit Weltforum für Medizin. Parallel
dazu: COMPAMED 2007 Internationale
Fachmesse Hightech solutions for medical
technology. <http://www.medica.de>

14. November 2007, München

T5 Futures – Jobmesse der Healthcare
Branche. Infos: T5 Interface GmbH
<http://www.t5-futures.de>

14. November 2007, Wetzlar

Fortbildungsseminar: „Fachbezogene Funk-
tionsdiagnostik“. Infos: Euritim, Wetzlar
<http://www.fbmt.de>

15. November 2007, Wetzlar

Fortbildungskurs: „Fachübergreifende
Diagnostik“. Infos: Euritim, Wetzlar
<http://www.fbmt.de>

21. bis 23. November 2007, Frankfurt

Nanotech+Material week Frankfurt:
Nanosolutions – Europäische Leitmesse für
Nano-Anwendungen, Nanotechnologieforum
Hessen, Material Vision.
Infos: <http://www.hessen-nanotech.de>

23. November 2007, Nürnberg

Seminar: „Schulung Medizinprodukte-
berater“. E-Mail: info@bvmed.de
Infos: <http://www.bvmed.de>

25. bis 30. November 2007, Chicago

Jahrestagung der RSNA, Internationaler
Kongress mit Fachmesse, <http://www.rsna.org>

12. Dezember 2007, Hamburg

Seminar: „Risikomanagement nach ISO 14971“.
E-Mail: sima.niknafs@prosystem-ag.de
Infos: Prosystem AG: www.prosystem-ag.de

13. Dezember 2007, Nürnberg

Seminar „Anforderungen an die Produkt-
information für Medizinprodukte“. Infos:
Petra Schätzlein-Maierl, LGA Training &
Consulting GmbH
E-Mail: petra.schaetzlein-maierl@lga.de
Infos: <http://www.seminare.lga.de>

Weitere Termine:

<http://www.mt-medizintechnik.de>